

Zmluva o službách centrálnej tlače, balenia a zabezpečenia doručenia dokumentov
uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“)

medzi :

Dodávateľom: **Tatra Billing, a. s.**
sídlo: Údernícka 9
851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka
IČO: 35 810 572
DIČ: 2020283144
IČ DPH: SK2020283144
Bankové spojenie:
IBAN:
zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 6134/B
právna forma: akciová spoločnosť

v mene ktorého konajú: Matej Gálik – predseda predstavenstva
Ing. Dušan Pauliny, člen predstavenstva

(ďalej len „**Dodávateľ**“)

a

Odberateľom: **Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s.**
sídlo: ul. 29. augusta 1/A, 814 80 Bratislava
IČO: 31 338 976
DIČ: 2020312833
IČ DPH: SK2020312833
Bankové spojenie:
IBAN:
zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 493/B
právna forma: akciová spoločnosť
v mene ktorého konajú: Ing. Martin Wiedermann, predseda predstavenstva
Ing. Lukáš Bonko, člen predstavenstva

(ďalej len „**Odberateľ**“)

Dodávateľ a Odberateľ môžu byť v tejto Zmluve ďalej označovaní samostatne aj ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“.

Čl. 1

Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Dodávateľa odplatne poskytovať Odberateľovi služby:
 - tlače, balenia a zabezpečenia doručenia dokumentov adresovaných klientom Odberateľa.

2. Dodávateľ vyhlasuje, že:

- a) je oprávnený vykonávať všetky činnosti, na ktoré sa zaviazal v tejto Zmluve;
- b) má dostatočné personálne a technické kapacity potrebné na riadne a včasné plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy;
- c) spĺňa všetky požiadavky kladené právnymi predpismi na výkon činností podľa tejto Zmluvy.

Dodávateľ je povinný Odberateľovi kedykoľvek počas trvania Zmluvy preukázať, že spĺňa požiadavky a vyhlásenia v zmysle tejto Zmluvy.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že služby podľa čl. 1 odsek 1 Zmluvy musia okrem vlastností výslovne dohodnutých v tejto Zmluve spĺňať požiadavky podľa právnych predpisov, ako aj technických noriem a obchodných zvyklostí.

Čl. 2

Spôsob plnenia Zmluvy

1. Spôsob plnenia predmetu Zmluvy podľa čl. 1. odsek 1 Zmluvy je nasledovný:

1.1 Odberateľ zašle Dodávateľovi dáta vo formáte zaheslovaných RAR súborov, ktoré obsahujú dáta v dohodnutom formáte, a to vložení súborov na SFTP sever. Dodávateľ vykoná tlač, balenie a zabezpečenie doručenia dokumentov adresovaných klientom Odberateľa podľa vopred dohodnutej špecifikácie.

Vzory týchto dokumentov sa pred každou tlačou zasielajú Odberateľom Dodávateľovi na spracovanie pre tlač, pričom sa takto Dodávateľom spracovaný dokument pred zahájením tlače zasiela Odberateľovi na finálne odsúhlasenie, čo Odberateľ vykoná elektronicky, a to najneskôr do 24 hodín od obdržania tejto požiadavky.

- 1.2 Dodávateľ do 72 hodín alebo podľa vopred určeného harmonogramu po prijatí súboru dokumenty:

- a) vytlačí,
- b) zabalí a
- c) zabezpečí na doručenie dokumenty určeným klientom Odberateľa.

Doručovanie dokumentov Dodávateľ zabezpečuje prostredníctvom poštového podniku, ktorý má oprávnenie na poskytovanie poštových služieb na účely dodania poštovej zásielky po predchádzajúcom písomnom súhlase Odberateľa. Odberateľ udeľuje súhlas, aby Dodávateľ zabezpečoval doručovanie dokumentov podľa tejto Zmluvy prostredníctvom poštového podniku:

1. Slovenská pošta, a.s., IČO: 36 631 124, so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica

a

2. Cromwell a.s., IČO: 31 353 746 so sídlom Lamačská 22, 841 03 Bratislava

ďalej spolu ako „Poštový podnik“.

Odberateľ taktiež udeľuje týmto písomný súhlas Dodávateľovi, aby poveril spoločnosť **Cromwell a.s.**, podajom dokumentov – zásielok (za účelom ich doručenia adresátom) Poštovému podniku spoločnosti Slovenská pošta, a.s.. Zásielky budú doručované v súlade s podmienkami a poštovými platnými v sieti Slovenskej pošty, a.s.,

1.3 Dodávateľ zodpovedá za riadne a včasné poskytnutie služieb doručovania, najmä za riadne a včasné doručenie zásielok adresátom Odberateľa.

1.4 Dodávateľ nezodpovedá Odberateľovi za chýbajúci obsah zásielok, ak tieto prišli na adresné miesto nepoškodené a k úbytku obsahu zásielky došlo po doručení zásielky adresátovi.

1.5 Dodávateľ nezodpovedá za spôsobenú škodu vzniknutú stratou alebo poškodením obsahu zásielky v dôsledku existencie okolností vylučujúcej zodpovednosť. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle na vôli povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v čase vzniku záväzku prekážku predvídala, a to najmä štrajky, podobné pracovno-právne protesty, vzbury alebo občianske nepokoje, vojny (oficiálne vyhlásené aj nevyhlásené), vyvlastnenie alebo konfiškácia majetku z titulu verejného záujmu, embargo, prerušenie dodávky energií, požiar alebo iná neobvyklá udalosť s rovnako ťažkými dopadmi, ktorá sa vymyká možnosti ovplyvnenia Zmluvnou stranou. Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá vznikla až v čase, keď povinná strana bola v omeškaní s plnením svojej povinnosti alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené len na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené

1.6 Doba 72 hodín alebo doba podľa vopred určeného harmonogramu od prijatia súboru pre tlač, zabalenie a distribúciu dokumentov podľa čl. 1, odseku 1 tejto Zmluvy začína plynúť od 0.00 hodiny nasledujúceho pracovného dňa po dni doručenia súboru dát.

1.7 V prípade prijatia súboru s chybnou štruktúrou dát alebo v prípade nedodržania lehoty 72 hodín alebo lehoty podľa vopred určeného harmonogramu pre tlač, zabalenie a distribúciu dokumentov podľa čl. 1, bodu 1 Zmluvy Dodávateľ bezodkladne, najneskôr v nasledujúci pracovný deň od prijatia dát od Odberateľa, informuje kontaktné osoby Odberateľa.

1.8 Odberateľ má právo kontroly zabezpečenia prevádzky (napr. technické a technologické vybavenie prevádzky) a vykonávania Služieb v priestoroch Dodávateľa. Takúto kontrolu bude možné vykonať iba na základe predchádzajúcej dohody s Dodávateľom v jeho prítomnosti a iba v rozsahu nevyhnutne potrebnom na skontrolovanie toho, ako je prevádzka zabezpečená z hľadiska organizácie a rozmiestnenia priestorov a materiálu a taktiež organizácie ďalších podporných činností pre výkon služieb (napr. skladovanie materiálu, testovanie atď.), vrátane kontroly zabezpečenia ochrany osobných údajov.

1.9 Ak pri poskytovaní služby je nevyhnutné, aby Odberateľ poskytol Dodávateľovi predmet charakteru autorského diela (napr. počítačový program, grafickú úpravu tlačeného dokumentu a pod.), zabezpečí všetky právne náležitosti na svojej strane preto, aby Dodávateľ bol oprávnený predmet používať pri plnení tejto Zmluvy. Dodávateľ zabezpečí ochranu takto zvereného predmetu tak, aby nedošlo k narušeniu autorských práv s predmetom súvisiacich.

1.10 Kontaktnými osobami Odberateľa, pre účely plnenia predmetu Zmluvy podľa čl. 1, odsek 1, sú:
tel: .

1.11 Kontaktnými osobami Dodávateľa, pre účely plnenia predmetu Zmluvy podľa čl. 1, odsek 1, sú osoby uvedené v Prílohe č.1 Zmluvy.

1.12 Zmluvné strany môžu kedykoľvek podľa svojho uváženia meniť kontaktné osoby uvedené v bode 1.10 a 1.11 tohoto článku Zmluvy, sú však povinné o týchto zmenách druhú Zmluvnú stranu vopred písomne informovať, a to dorúčením písomného oznámenia podpísaného štatutárnymi zástupcami Zmluvnej strany na adresu druhej Zmluvnej strany. Zmena kontaktných osôb sa môže uskutočniť bez dodatku k Zmluve.

Čl. 3

Cena za služby

1. Poplatky za služby uvedené v čl. 1 odsek 1 Zmluvy budú stanovené v cenovej ponuke (aktuálnom sadzobníku poplatkov za služby uvedené v čl. 1 odsek 1 Zmluvy) Dodávateľa, ktorý do 5 pracovných dní od oznámenia Odberateľa o záujme o využití služieb Odberateľa v zmysle tejto Zmluvy s uvedenými konkrétnymi množstvami a ostatnou príslušnou špecifikáciou požiadavky o tlač, zašle Dodávateľ Odberateľovi na odsúhlasenie. Potvrdením tejto cenovej ponuky (aktuálneho sadzobníka Poplatkov za služby uvedené v čl. 1 odseku 1 Zmluvy) Odberateľom v elektronickej forme sa táto cenová ponuka (aktuálny sadzobník poplatkov za služby uvedené

v čl. 1 odsek 1 Zmluvy) Dodávateľa stáva záväzným na danú, vyššie uvedeným spôsobom objednanú službu Dodávateľa Po odsúhlasení tejto cenovej ponuky (aktuálneho sadzovníka poplatkov za služby uvedené v čl. 1 odsek 1 Zmluvy) nie je nutné uzatvorenie dodatku k tejto Zmluve. Potvrdenie cenovej ponuky vykonáva za Odberateľa kontaktná osoba Odberateľa uvedená v čl. 2 ods. 1.10 Zmluvy.

V prípade ak nedôjde k potvrdeniu návrhu cenovej ponuky Dodávateľa zo strany Odberateľa podľa predchádzajúcej vety alebo k inej písomnej dohode Zmluvných strán do 5 pracovných dní od obdržania cenovej ponuky (aktuálneho sadzovníka poplatkov za služby uvedené v čl. 1 odsek 1 Zmluvy), je Dodávateľ oprávnený vypovedať túto Zmluvu.

2. Poštovné uhrádza za Odberateľa (v jeho mene a na jeho účet) poštovému podniku Dodávateľ. Odberateľ je povinný Dodávateľovi nahradiť náklady vzniknuté pri úhrade poštovného, ktorého výška bude stanovená nasledovne: Poštovné, ktoré tvorí Prílohu č.2 k tejto Zmluve, a ktoré je stanovené v zmysle aktuálne platnej tarify Poštovného podniku, alebo na základe aktuálne platnej osobitnej zmluvy uzatvorenej medzi Poštovým podnikom a Dodávateľom obsahujúcej dojednania o technologickom bonuse, ak sú v takej zmluve výhodnejšie cenové podmienky ako podľa štandardnej tarify Poštovného podniku. Odberateľ berie na vedomie, že Poštový podnik je oprávnený vykonať jednostranné zmeny a doplnky v platnej tarife poštovného, súvisiacich finančných podmienkach, ktoré môžu mať vplyv na výšku poštovného a na výšku poskytovaného objemového bonusu, a teda na konečnú cenu poštovného. O týchto zmenách sa Dodávateľ zaväzuje Odberateľa informovať v dostatočnom časovom predstihu. Tieto zmeny budú pre Odberateľa bez ďalšieho (aj bez potreby uzavretia dodatku k zmluve za účelom zmeny prílohy č. 2) záväzné, s čím Odberateľ týmto prejavuje svoj súhlas.
3. V prípade, ak dôjde k zmene tarify určenej Poštovým podnikom alebo k akejkoľvek inej zmene podmienok poskytovania služieb Poštového podniku, je Dodávateľ oprávnený upraviť ceny za poštovné primerane k zmene tarify Poštového podniku a iných podmienok poskytovania služieb Poštovým podnikom.

Čl. 4

Spôsob úhrady ceny

1. Poplatky za služby uvedené v čl. 1 bod 1 Zmluvy zaplatí Odberateľ Dodávateľovi po uplynutí kalendárneho mesiaca, v ktorom boli tieto služby poskytnuté na základe faktúry vystavenej Dodávateľom. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu. Dodávateľ vystaví a odošle faktúru na adresu Odberateľa za príslušný kalendárny mesiac vždy do 5. kalendárneho dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca a bude Odberateľom zaplatená do 15. kalendárneho dňa po jej doručení Odberateľovi.
2. Náklady vzniknuté Dodávateľovi pri úhrade poštovného podľa čl. 3 odsek 2 Zmluvy bude Odberateľ uhrádzať Dodávateľovi po uplynutí kalendárneho mesiaca, v ktorom bolo poštovné uhradené na základe faktúry vystavenej Dodávateľom. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu. Dodávateľ vystaví a odošle faktúru na adresu Odberateľa za príslušný mesiac vždy do 5. kalendárneho dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca a bude Odberateľom uhradená do 15. kalendárneho dňa po jej doručení Odberateľovi.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je Odberateľ v omeškaní so zaplatením akejkoľvek platby podľa Zmluvy o viac ako 2 dni, Dodávateľ je oprávnený pozastaviť poskytovanie služieb podľa Zmluvy, ktoré si až do splnenia záväzku Odberateľa, pričom zároveň o túto dobu sa predlžujú lehoty Dodávateľa na poskytovanie Služieb, ktoré boli rozpracované.

Čl. 5

Účinnosť zmluvy

1. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a uzatvára sa na dobu neurčitú. Zmluvné strany berú na vedomie, že Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

Čl. 6

Ochrana osobných údajov

1. **Účel, predmet a doba spracúvania osobných údajov**

- 1.1 Odberateľ poveruje Dodávateľa spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb za účelom poskytovania služieb uvedených v článku 1 Zmluvy, za účelom plnenia predmetu Zmluvy (článok 1 Zmluvy) a za účelom výkonu ďalších činností Dodávateľom v rozsahu podľa Zmluvy. Dodávateľ je oprávnený v mene Odberateľa spracúvať osobné údaje výlučne v rozsahu nevyhnutnom pre riadny výkon služieb podľa tejto Zmluvy.
- 1.2 Predmetom spracúvania sú osobné údaje uvedené v bode 2.1 tohto článku Zmluvy vzťahujúce sa k dotknutým osobám, ktorých okruh je uvedený v bode 3.1 tohto článku Zmluvy.
- 1.3 Spracúvanie osobných údajov bude vykonávané po dobu trvania tejto Zmluvy, ak platné a záväzné právne predpisy Európskej únie alebo Slovenskej republiky upravujúce najmä oblasť archívov a registratúr, štatistiky a historického výskumu alebo táto Zmluva nestanovujú inak.

2. Zoznam spracúvaných osobných údajov

- 2.1 Dodávateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb v rozsahu stanovenom Odberateľom, a to titul, meno, priezvisko, rodné číslo, číslo účtu majiteľa, adresa trvalého pobytu alebo korešpondenčná adresa.

3. Okruh dotknutých osôb

- 3.1 Dotknutou osobou sa na účely tejto Zmluvy rozumie každá fyzická osoba, ktorej sa osobné údaje spracúvané Dodávateľom podľa tejto Zmluvy týkajú, a to konkrétne: klienti a potenciálni klienti (a ich zástupcovia) Odberateľa.
- 3.2 Dodávateľ bude spracúvať osobné údaje dotknutých osôb.

4. Podmienky spracúvania osobných údajov

- 4.1 Podmienky spracúvania osobných údajov ustanovuje táto Zmluva a platné a záväzné právne predpisy na ochranu osobných údajov.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v rozsahu ich tlače, obáľkovania a zabezpečenia doručenia dokumentov adresovaných zákazníkom Odberateľa a iným dotknutým osobám, a v rozsahu spracovania zásielok 2. triedy do 50 g do tuzemska, a to odo dňa účinnosti tejto Zmluvy. Za účelom spracúvania osobných údajov v zmysle predchádzajúcej vety je Dodávateľ oprávnený vykonávať najmä nasledovné spracovateľské operácie alebo súbor spracovateľských operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov – získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, vyhľadávanie a prehliadanie, a to automatizovanými alebo aj neautomatizovanými prostriedkami. Spracovateľské operácie vymedzené v predchádzajúcej vete predstavujú povahu spracúvania, ktoré je Dodávateľ oprávnený vykonávať v mene Odberateľa.

5. Povinnosti Dodávateľa

- 5.1 Dodávateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb výlučne na účel vymedzený Odberateľom v bode 1.1 tohto článku tejto Zmluvy. Zo strany Dodávateľa je neprípustné získavať osobné údaje dotknutých osôb na ich využitie na iný ako dohodnutý účel (bod 1.1 tohto článku tejto Zmluvy).
- 5.2 Dodávateľ je povinný pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať tieto povinnosti:
 - a) spracúvať len správne a úplné osobné údaje, v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý neodporuje právnym predpisom na ochranu osobných údajov,
 - b) pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať všetky písomné alebo inak zdokumentované pokyny Odberateľa, ktoré nepresahujú rámec a rozsah dohodnutých služieb, a to aj v prípade prenosu osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to (nedodržanie pokynov Odberateľa) vyžaduje právne záväzný akt Európskej únie alebo všeobecne záväzný právny predpis Slovenskej republiky; Ak Dodávateľ zistí, že pokyn Odberateľa je podľa názoru Dodávateľa v rozpore s platnými a záväznými právnymi predpismi EÚ alebo Slovenskej republiky v oblasti ochrany osobných údajov, je Dodávateľ povinný ho na to písomne upozorniť a do

- vykonania nápravy (opravy pokynu) vykonať len také operácie s osobnými údajmi, ktoré nezniesu odklad a ktorými nebudú porušené alebo ohrozené práva a slobody dotknutých osôb,
- c) neuskutočniť prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie bez písomného súhlasu Odberateľa,
 - d) zabezpečovať svoju odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov,
 - e) zabezpečiť spracúvané osobné údaje pred poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania,
 - f) zabezpečiť, aby všetky osoby oprávnené spracúvať osobné údaje dotknutých osôb zachovávali mlčanlivosť a dôvernosť informácií, a aby všetky tieto osoby boli vopred poučené o právach a povinnostiach vyplývajúcich z platných a záväzných právnych predpisov na ochranu osobných údajov,
 - g) bezodkladne oznámiť Odberateľovi akékoľvek uplatnenie práv dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním ich osobných údajov (najmä uplatnenie práva na prístup k údajom, práva na opravu, práva na vymazanie, práva na obmedzenie spracúvania, práva na prenosnosť údajov a práva namietat') a pri vybavovaní žiadostí dotknutých osôb, ktorými uplatňujú uvedené práva, poskytnúť Odberateľovi súčinnosť, ktorú je od neho možné po zohľadnení povahy spracúvania spravodlivo požadovať,
 - h) oznámiť Odberateľovi porušenie ochrany osobných údajov bezodkladne, najneskôr však do 24 hodín, po tom, ako sa o ňom dozvedel,
 - i) poskytovať Odberateľovi súčinnosť pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa platných a záväzných právnych predpisov na ochranu osobných údajov, a to v rozsahu a za podmienok vyplývajúcich mu (Dodávateľovi) z platných a záväzných právnych predpisov na ochranu osobných údajov a tiež s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Dodávateľovi,
 - j) na požiadanie Odberateľa mu oznámiť akékoľvek informácie preukazujúce plnenie povinností stanovených v tejto Zmluve a v platných a záväzných právnych predpisoch na ochranu osobných údajov zo strany Dodávateľa a jeho prípadných subdodávateľov; zmluvné strany sa dohodli, že „požiadanie Odberateľa“ podľa tohto ustanovenia Zmluvy musí byť písomné, doručené Dodávateľovi, riadne odôvodnené a musí v ňom byť presne uvedené ustanovenie Zmluvy alebo právneho predpisu, o ktoré Odberateľ požiadavku na informácie opiera,
 - k) Dodávateľ a subdodávateľ sú povinní umožniť vykonať kontrolu a audit dodržiavania pravidiel ochrany osobných údajov a dodržiavania predmetu tejto Zmluvy:
 - Odberateľovi,
 - audítorovi poverenému Odberateľom,
 - Národnej banke Slovenska,
 - Úradu na ochranu osobných údajov,Pri výkone kontroly alebo auditu je Dodávateľ povinný vytvoriť primerané podmienky na ich riadne a včasné vykonanie a subjektu vykonávajúcemu kontrolu alebo audit poskytovať všetku súčinnosť, ktorú od neho možno spravodlivo požadovať s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov na základe Zmluvy a s prihliadnutím na povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy a z platných a záväzných právnych predpisov. V prípade, ak výkon kontroly je realizovaný zo strany Odberateľa alebo audítora povereného Odberateľom, je Odberateľ povinný písomne oznámiť Dodávateľovi termín vykonania kontroly *aspoň* 7 dní vopred.
 - l) pomáhať Odberateľovi zabezpečiť plnenie povinností týkajúcich sa zabezpečenia bezpečnosti spracúvania osobných údajov, oznámenia porušenia ochrany osobných údajov dozornému orgánu a dotknutej osobe, posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov a predchádzajúcej konzultácie, ktoré mu (Odberateľovi) vyplývajú z platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov.

6. Povinnosti Odberateľa

6.1 Odberateľ je povinný:

- a) zaistiť, že všetky osobné údaje dotknutých osôb sú získavané, spracúvané a poskytované Dodávateľovi zákonným spôsobom a v súlade s dojednaniami tejto Zmluvy,
- b) zaistiť, aby dotknuté osoby získali dostatočné informácie týkajúce sa spracúvania ich osobných údajov, vrátane informácií o tom, že Dodávateľ je alebo bude oprávnený v mene Odberateľa spracúvať ich osobné údaje,
- c) neudelieť žiadne pokyny Dodávateľovi, ktoré by boli v rozpore s platnými právnymi predpismi alebo s touto Zmluvou,
- d) bez zbytočného odkladu informovať Dodávateľa o prípadných chybných, opravených, aktualizovaných alebo vymazaných osobných údajoch podliehajúcich spracúvaniu zo strany Dodávateľa,

- e) predkladať včas Dodávateľovi zákonné a zdokumentované pokyny v súvislosti so spracúvaním osobných údajov Dodávateľom,
- f) vystupovať a konať ako kontaktné miesto pre uplatnenie práv dotknutej osoby.
- 6.2 Odberateľ súhlasí so spracúvaním osobných údajov Dodávateľom prostredníctvom nasledovných ďalších sprostredkovateľov, ktorí na účely poskytovania služieb uvedených v článku 1 Zmluvy a plnenia predmetu tejto Zmluvy poskytujú Dodávateľovi subdodávky služieb v pozícii subdodávateľov:
1. **Selecta CEE s. r. o.**, so sídlom Údernícka 9, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka, IČO: 35 970 359, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 38758/B v rozsahu nevyhnutnom pre plnenie predmetu Zmluvy;
 2. **Cromwell a. s.**, so sídlom Lamačská 22, 841 03 Bratislava, IČO: 31 353 746, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 4607/B:
 - 2.1. v rozsahu nevyhnutnom pre plnenie predmetu Zmluvy;
 - 2.2. v rozsahu nevyhnutnom pre plnenie predmetu Zmluvy v režime Business Continuity Management;
 3. **Digitance, s. r. o.**, so sídlom Krasovského 3986/14, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka, IČO: 50 540 301, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 114398/B v rozsahu nevyhnutnom pre plnenie predmetu Zmluvy.
 4. **Swiss Point, s. r. o.**, so sídlom Račianska 8014/153, 831 54 Bratislava – mestská časť Rača, IČO: 35 843 390, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 27312/B v rozsahu nevyhnutnom pre plnenie predmetu Zmluvy.
 5. **REISSWOLF s.r.o.**, so sídlom Račianska 24i, 831 02 Bratislava – mestská časť Nové mesto, IČO: 53 550 790, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 150071/B v rozsahu nevyhnutnom pre plnenie predmetu Zmluvy
- 6.3 Dodávateľ sa zaväzuje, že osobné údaje bude spracúvať výlučne osobne alebo prostredníctvom svojich zamestnancov alebo prostredníctvom ďalších sprostredkovateľov uvedených v bode 6.2 Zmluvy a v prípade, že bude chcieť poveriť spracúvaním inú fyzickú alebo právnickú osobu (iného ďalšieho sprostredkovateľa), uvedenú skutočnosť oznámi Odberateľovi a vyžiada si od neho písomný súhlas, resp. osobitné písomné povolenie. V prípade, ak Dodávateľ koná prostredníctvom ďalšieho sprostredkovateľa, zodpovedá za jeho činnosť voči Odberateľovi akoby konal sám; v takom prípade je Dodávateľ povinný zabezpečiť ochranu osobných údajov ďalším sprostredkovateľom minimálne v takom rozsahu, v akom je táto ním zabezpečená pre Odberateľa v zmysle tejto Zmluvy. V prípade, ak Odberateľ namietá voči osobe ďalšieho sprostredkovateľa, je Dodávateľ povinný bezodkladne ukončiť spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb prostredníctvom namietaného ďalšieho sprostredkovateľa; uvedené dojednanie neplatí a neaplikuje sa na ďalších sprostredkovateľov uvedených v bode 6.2 Zmluvy s výnimkou prípadu, ak Odberateľ dôvodne a preukázateľne namietá porušovanie povinností v oblasti ochrany a spracúvania osobných údajov týmito ďalšími sprostredkovateľmi.
- 6.4 Dodávateľ vyhlasuje, že ku dňu účinnosti nariadenia GDPR prijal primerané technické, organizačné a personálne bezpečnostné opatrenia, zodpovedajúce spôsobu a rozsahu spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy, pričom berie do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernoscť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov a rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov. Dodávateľ sa zároveň zaväzuje tieto bezpečnostné opatrenia pravidelne testovať, posudzovať a hodnotiť. Uvedené opatrenia môžu byť zamerané na:
- a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
 - b) schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernoscť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania a služieb,
 - c) schopnosť včas obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu,
 - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.
- 6.5 Odberateľ prehlasuje, že pri výbere Dodávateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a na jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov.

- 6.6 Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ je povinný osobné údaje, ktoré mu Odberateľ priebežne dodáva v súvislosti s poskytovaním služieb na základe tejto Zmluvy, uchovávať po dobu 3 mesiacov po poskytnutí jednotlivých služieb, v súvislosti s poskytnutím ktorej mu boli osobné údaje dodané a následne tieto údaje zlikvidovať, ak mu z platných právnych predpisov Európskej únie alebo Slovenskej republiky nevyplýva povinnosť tieto osobné údaje ďalej uchovávať alebo ak vo vzťahu k predmetnej dodávke služby nebola zo strany Odberateľa uplatnená vada, kedy sa lehota uchovávania osobných údajov predlžuje do doby, kým nárok Odberateľa zo zodpovednosti za vady trvá. Dojednanie podľa prvej vety sa považuje za výslovné rozhodnutie Odberateľa vo vzťahu k nakladaniu s osobnými údajmi počas trvania poskytovania služieb na základe tejto Zmluvy.
- 6.7 Zmluvné strany sa dohodli, že po ukončení poskytovania služieb je Dodávateľ povinný všetky osobné údaje po ukončení tejto Zmluvy buď zlikvidovať alebo vrátiť Odberateľovi a vymazať ich existujúce kópie, ak mu z platných právnych predpisov Európskej únie alebo Slovenskej republiky nevyplýva povinnosť osobné údaje ďalej uchovávať alebo ak vo vzťahu k dodávke služby, v súvislosti s poskytnutím ktorej mu boli osobné údaje dodané, nebola zo strany Odberateľa uplatnená vada, kedy sa lehota uchovávania osobných údajov predlžuje do doby, kým nárok Odberateľa zo zodpovednosti za vady trvá.
- 6.8 Odberateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi všetku potrebnú súčinnosť pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy, pri vrátení osobných údajov podľa bodov 6.6 a 6.7 a najmä mu doručiť rozhodnutie v zmysle bodu 6.7 najneskôr do 1 mesiaca po ukončení poskytovania služieb, inak je Dodávateľ oprávnený všetky osobné údaje vymazať bez zbytočného odkladu po tom, ako lehota uvedená v bode 5.7 uplynie.

Čl.7

Zodpovednosť za vady

1. Dodávateľ zodpovedá za vady služieb poskytovaných podľa č.1 ods.1 Zmluvy. Dodávateľ zodpovedá za to, že predmet plnenia Zmluvy je poskytovaný v rozsahu a v úplnom súlade s podmienkami tejto Zmluvy, a že kvalita vytlačených dokumentov, ich balenia a zabezpečenia doručenia dokumentov zodpovedá účelu ich použitia a kvalite v zmysle tejto Zmluvy, inak sa jedná o plnenie s vadami.
2. Uplatnením nárokov z väd predmetu plnenia Zmluvy podľa tohto článku nie sú dotknuté iné nároky Odberateľa uvedené v tejto Zmluve alebo nárok na náhradu škody a zmluvnú pokutu.
3. Dodávateľ je povinný nahradiť Odberateľovi akékoľvek náklady, ktoré v súvislosti s výskytom vady Odberateľ vynaložil.

Čl.8

Zmluvné sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Dodávateľa s plnením termínov plnenia predmetu Zmluvy má Odberateľ právo uplatniť si zmluvné pokuty, za nasledovných podmienok:
 - a) v prípade omeškania Dodávateľa s plnením predmetu Zmluvy má Odberateľ právo na uhradenie zmluvnej pokuty vo výške 5% z celkovej ceny služieb bez DPH objednaných za príslušný kalendárny mesiac, v ktorom k omeškaniu došlo.
 - b) v prípade, že Dodávateľ poruší povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy týkajúce sa ochrany osobných údajov, ochrany dôverných informácií a mlčanlivosti, má Odberateľ právo na uhradenie zmluvnej pokuty vo výške 10.000,- EUR za každý jednotlivý prípad porušenia osobitne.
2. Uplatnením zmluvných pokút podľa tohto článku nie je dotknutý nárok Odberateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla z nesplnenia povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou. Uplatnením zmluvných pokút podľa tohto článku nie sú taktiež dotknuté nároky Odberateľa z väd predmetu plnenia podľa Zmluvy a ostatné práva Odberateľa vyplývajúce z tejto Zmluvy.

Čl. 9

Zodpovednosť za škodu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ je povinný nahradiť Odberateľovi škodu, ktorá mu preukázateľne vznikne v dôsledku porušenia akejkoľvek povinnosti Dodávateľ podľa tejto Zmluvy alebo podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a to v rozsahu a za podmienok vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, Suma podľa predchádzajúcej vety predstavuje škodu, ktorú obe Zmluvné strany v čase vzniku záväzkového vzťahu predvídali ako možný

dôsledok porušenia povinností Dodávateľa z tejto Zmluvy alebo ktorú bolo možné predvídať s prihliadnutím na skutočnosti, ktoré v uvedenom čase Dodávateľ poznal alebo mal poznať pri obvyklej starostlivosti.

Čl. 10

Doručovanie písomností

1. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú navzájom doručovať písomnosti osobne alebo poštou, a to na adresy sídla zmluvných strán podľa zápisu v obchodnom registri, prípadne na iné korešpondenčné adresy písomne oznámené druhej zmluvnej strane. Tým nie je dotknuté zasielanie elektronických súborov v súlade s Čl. 2 tejto Zmluvy.
2. Písomnosť zasielaná doporučené sa považuje za doručení dňom, keď ju adresát prijal alebo odmietol prijať. Ak adresát doporučenú zásielku do 5 dní od uloženia na pošte nevyzdvihne, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia zásielky, aj keď sa adresát o uložení zásielky nedozvedel, resp. zásielku neprevzal.
3. Písomnosť doručovaná osobne sa považuje za doručení jej odovzdaním. Ak adresát odmietne písomnosť prevziať, písomnosť sa považuje za doručení dňom jej odmietnutia potvrdeného osobou, ktorá doručuje písomnosť a jedným svedkom.

Čl. 11

Povinnosť mlčanlivosti

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách podľa tejto Zmluvy; tento záväzok Zmluvných strán nie je časovo obmedzený a trvá aj po zániku tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu.
2. Dôvernými informáciami sa na účely tejto Zmluvy rozumejú akékoľvek skutočnosti, informácie a údaje týkajúce sa tejto Zmluvy, vrátane jej príloh, prípadných dodatkov, rokovaní o tejto Zmluve o prílohách alebo dodatkoch k nej alebo týkajúce sa Zmluvných strán, alebo s nimi súvisiace, ako aj informácie, ktoré sa Zmluvné strany dozvedeli pri plnení tejto Zmluvy, s výnimkou:
 - a) informácií, ktoré sú v deň podpísania tejto Zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa už v tento deň dali zadovážiť z bežne dostupných zdrojov,
 - b) informácií, ktoré sa stali po dni podpísania tejto Zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa po tomto dni už dajú zadovážiť z bežne dostupných zdrojov, a to inak než v dôsledku porušenia povinnosti Zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku,
 - c) informácií, z ktorých povahy vyplýva, že Zmluvná strana nemá záujem o ich utajenie, ak ich Zmluvná strana výslovne neoznačila za dôverné,
 - d) informácií, ktoré je Zmluvná strana povinná zverejniť alebo poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
(ďalej len „dôverné informácie“).
3. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje:
 - a) na prípady, ak Zmluvná strana zverejnila dôverné informácie s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej Zmluvnej strany,
 - b) na prípady, keď na základe zákona vznikne Zmluvnej strane povinnosť poskytnúť dôverné informácie. Dotknutá Zmluvná strana je povinná písomne informovať druhú Zmluvnú stranu o vzniku povinnosti poskytnúť dôverné informácie na základe zákona a o spôsobe a rozsahu, akým, resp. v akom ju plnila,
 - c) na prípady, ak Zmluvná strana použila potrebné informácie alebo dokumenty v prípadných súdnych, správnych a iných konaniach ohľadom práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo s nimi súvisiacich.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany ďalej neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám. Za tretie osoby sa však nepokladajú členovia orgánov, zamestnanci alebo iné poverené osoby Zmluvných strán (vrátane ďalších sprostredkovateľov), audítori alebo právni a iní poradcovia

Zmluvných strán, ktorí sú viazaní ohľadne im sprístupnených dôverných informácií povinnosťou mlčanlivosti na základe zákona alebo tejto Zmluvy, ako aj iné osoby, ktorým je potrebné poskytnúť dôverné informácie za účelom riadneho splnenia povinností alebo výkonu práv vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Čl. 12 **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvu je možné ukončiť:
 - a) dohodou Zmluvných strán;
 - b) výpoveďou ktoroukoľvek Zmluvnou stranou z akýchkoľvek dôvodov ako aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane a uplynie posledným dňom príslušného mesiaca;
 - c) výpoveďou Dodávateľa z dôvodu uvedeného v čl. 3 bod 1. Zmluvy, pričom v takom prípade je výpovedná lehota 1 mesiac a začína plynúť od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane a uplynie posledným dňom príslušného mesiaca;
 - d) odstúpením od Zmluvy Odberateľom v prípadoch vyplývajúcich z právnych predpisov a v prípade, ak Dodávateľ porušil svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy a nevykonal nápravu ani v lehote 5 dní odo dňa doručenia výzvy Odberateľa na vykonanie nápravy;
 - e) odstúpením Dodávateľa od Zmluvy v prípadoch vyplývajúcich z právnych predpisov, pričom v takom prípade je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v celom rozsahu, a teda aj vo vzťahu k budúcim plneniam.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom uvedeným v čl. 5 bod 1. tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy zanikajú všetky doterajšie dojednania a zmluvy uzatvorené medzi Zmluvnými stranami.
4. Zmluvu je možné meniť len dohodou Zmluvných strán písomnými dodatkami po ich vzájomnom odsúhlasení, ak Zmluva neurčuje inak.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zo Zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
6. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - a) Príloha č. 1 - Kontaktné osoby Dodávateľa
 - b) Príloha č. 2 - Poštovné za doručovanie

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za Odberateľa:

Za Dodávateľa:

Ing. Martin Wiederman
predseda predstavenstva
Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s.

Matej Gálik
predseda predstavenstva
Tatra Billing, a. s.

Ing. Lukáš Bonko
člen predstavenstva
Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s.

Ing. Dušan Pauliny
člen predstavenstva
Tatra Billing, a. s.

Kontaktné osoby dodávateľa Tatra Billing, a. s.

<i>Predstavenstvo spoločnosti</i>		

<i>Obchodné oddelenie</i>		
Primárna e-mailová adresa		

<i>Oddelenie klientskeho servisu</i>		
Primárna e-mailová adresa		
<i>Vedúci oddelenia klientskeho servisu</i>		

Poštovné v sieti Slovenskej pošty, a.s.

Objemový bonus za zásielky List 2.triedy do 50g do SR na rok 2023..... 0,045 € / zásielka

Poštovné po uplatnení objemového bonusu 0,855 € bez DPH /zásielka

Poštovné v sieti Cromwell a.s.

- cena za zásielky List 2.triedy do 50g do SR na rok 2023 je:0,7844 € bez DPH / zásielka